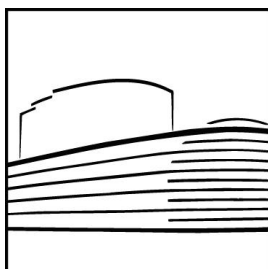


# EUROPAPARLAMENTET



## FÖREDRAGNINGSLISTA

9–12 september 2013  
Strasbourg



# Teckenförklaring - förfaranden

Såvida inte parlamentet beslutar annorlunda, kommer de behandlade texterna att gå till omröstning i följande ordning:

## 1. Tredje behandlingen

- Ordinarie lagstiftningsförfarande (★★★III)  
en majoritet av de avgivna rösterna krävs för godkännande av ett gemensamt förslag

## 2. Godkännande

- Godkännandeförfarande (★★★)  
en majoritet av parlamentets ledamöter krävs för antagande eller förkastande av ett beslut om godkännande

## 3. Andra behandlingen

- Ordinarie lagstiftningsförfarande (★★★II)  
en majoritet av parlamentets ledamöter krävs för avvisning eller ändring av rådets ståndpunkt  
en majoritet av de avgivna rösterna krävs för godkännande av rådets ståndpunkt

## 4. Parlamentets arbetsordning

- Ändringsförslag till arbetsordningen  
en majoritet av parlamentets ledamöter krävs för antagande av ändringsförslag  
en majoritet av de avgivna rösterna krävs för antagande av ett förslag till beslut

## 5. Första behandlingen

- Ordinarie lagstiftningsförfarande (★★★I)  
en majoritet av de avgivna rösterna krävs för godkännande eller ändring av ett lagstiftningsförslag  
en majoritet av de avgivna rösterna krävs för antagande av ett förslag till lagstiftningsresolution

## 6. Godkännande

- Godkännandeförfarande (★★★)  
en majoritet av de avgivna rösterna krävs för antagande eller förkastande av ett beslut om godkännande

## 7. Övriga förfaranden

- Samrådsförfarande (★)  
en majoritet av de avgivna rösterna krävs för godkännande eller ändring av ett lagstiftningsförslag  
en majoritet av de avgivna rösterna krävs för antagande av ett förslag till lagstiftningsresolution
- Övrigt (uttalanden, muntliga frågor, initiativbetänkanden, upphävande av immunitet)  
en majoritet av de avgivna rösterna krävs för antagande av ett förslag till resolution eller ett förslag till beslut

<b>Måndagen den 9 september 2013</b>	1
<b>17.00–23.00</b>	1
Återupptagande av sessionen samt arbetsplan	1
Gemensam debatt - Pars förmögenhetsrättsliga förhållanden i EU	1
Förmögenhetsrättsliga konsekvenser av registrerade partnerskap - <i>Betänkande: Alexandra Thein (A7-0254/2013)</i>	1
Makars förmögenhetsförhållanden - <i>Betänkande: Alexandra Thein (A7-0253/2013)</i>	1
Rätt till advokat i straffrättsliga förfaranden och rätt till kontakt med tredje part vid frihetsberövande - <i>Betänkande: Elena Oana Antonescu (A7-0228/2013)</i>	1
Direktivet om kvaliteten på bensin och dieselbränslen och direktivet om förnybara energikällor - <i>Betänkande: Corinne Lepage (A7-0279/2013)</i>	1
Gemensam debatt - Den inre marknaden för energi/småskalig elproduktion	2
För en välfungerande inre marknad för energi - <i>Betänkande: Jerzy Buzek (A7-0262/2013)</i>	2
Småskalig elproduktion - <i>Muntlig fråga (O-000074/2013 - B7-0217/2013)</i>	2
Lika lön för män och kvinnor - <i>Muntlig fråga (O-000078/2013 - B7-0218/2013)</i>	2
Anföranden på en minut (artikel 150 i arbetsordningen)	2
Kortfattade redogörelser för följande betänkanden:	2
En europeisk transportteknikstrategi för Europas framtida hållbara rörlighet - <i>Betänkande: Michael Cramer (A7-0241/2013)</i>	2
Genomförandet och effekten av energieffektivitetsåtgärderna inom ramen för sammanhållningspolitiken - <i>Betänkande: Mojca Kleva Kekuš (A7-0271/2013)</i>	2
En strategi för fiske i Adriatiska havet och Joniska havet - <i>Betänkande: Guido Milana (A7-0234/2013)</i>	3
Ändamålsenligare och kostnadseffektivare tolkning i Europaparlamentet - <i>Betänkande: Esther de Lange (A7-0233/2013)</i>	3
<b>Tisdagen den 10 september 2013</b>	4
<b>09.00–11.50</b>	4
Bostadslåneavtal - <i>Betänkande: Antolin Sánchez Presedo (A7-0202/2012)</i>	4
Insiderhandel och otillbörlig marknadspåverkan (marknadsmisbruk) - <i>Betänkande: Arlene McCarthy (A7-0347/2012)</i>	4
Tredje länder vars medborgare är skyldiga att inneha visering när de passerar EU:s yttre gränser - <i>Betänkande: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0139/2013)</i>	4
<b>12.00–14.00 OMRÖSTNING följd av röstförklaringar</b>	4
Ändring av rådets förordning (EG) nr 850/98 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer - <i>Betänkande: Rareș-Lucian Niculescu (A7-0256/2013)</i>	4
Förmögenhetsrättsliga konsekvenser av registrerade partnerskap - <i>Betänkande: Alexandra Thein (A7-0254/2013)</i>	5
Makars förmögenhetsförhållanden - <i>Betänkande: Alexandra Thein (A7-0253/2013)</i>	5
En europeisk transportteknikstrategi för Europas framtida hållbara rörlighet - <i>Betänkande: Michael Cramer (A7-0241/2013)</i>	5
Rätt till advokat i straffrättsliga förfaranden och rätt till kontakt med tredje part vid frihetsberövande - <i>Betänkande: Elena Oana Antonescu (A7-0228/2013)</i>	5
Bostadslåneavtal - <i>Betänkande: Antolin Sánchez Presedo (A7-0202/2012)</i>	5
Insiderhandel och otillbörlig marknadspåverkan (marknadsmisbruk) - <i>Betänkande: Arlene McCarthy (A7-0347/2012)</i>	5
Ändring av rådets förordning (EG) nr 2187/2005 om bevarande av fiskeresurser genom tekniska åtgärder i Östersjön, Bälten och Öresund - <i>Betänkande: Marek Józef Gróbarczyk (A7-0259/2013)</i>	5
För en välfungerande inre marknad för energi - <i>Betänkande: Jerzy Buzek (A7-0262/2013)</i>	5
Genomförandet och effekten av energieffektivitetsåtgärderna inom ramen för sammanhållningspolitiken - <i>Betänkande: Mojca Kleva Kekuš (A7-0271/2013)</i>	6

En strategi för fiske i Adriatiska havet och Joniska havet - <i>Betänkande: Guido Milana (A7-0234/2013)</i>	6
Ändamålsenligare och kostnadseffektivare tolkning i Europaparlamentet - <i>Betänkande: Esther de Lange (A7-0233/2013)</i>	6
Onlinespel på den inre marknaden - <i>Betänkande: Ashley Fox (A7-0218/2013)</i>	6
Utnämning av Luigi Berlinguer till den panel som inrättats i enlighet med artikel 255 i EUF-fördraget - <i>Förslag till beslut (JURI-utskottet)</i>	6
<b>15.00–23.00</b>	6
Rådets redogörelse för sin ståndpunkt om förslaget till allmän budget för budgetåret 2014	6
Förslag till ändringsbudget nr 2/2013 - Uppskrivning av prognosen för inkomster från böter och straffavgifter - Ökning av betalningsbemyndigandena - <i>Betänkande: Giovanni La Via (A7-0287/2013)</i>	6
Gemensam debatt - Ungdom	7
Genomförandet av EU:s ungdomsstrategi 2010–2012 - <i>Betänkande: Georgios Papanikolaou (A7-0238/2013)</i>	7
Att angripa ungdomsarbetslösheten: möjliga utvägar - <i>Betänkande: Joanna Katarzyna Skrzydlewska (A7-0275/2013)</i>	7
Gemensam debatt - Cybersäkerhet/den digitala agendan	7
Strategi för cybersäkerhet i EU: En öppen, säker och skyddad cyberrymd - <i>Uttalande av kommissionen</i>	7
Digital agenda för tillväxt, rörlighet och sysselsättning - <i>Muntliga frågor (O-000085/2013 - B7-0219/2013) (O-000086/2013 - B7-0220/2013)</i>	7
Hot mot mediefriheten och övervakning av medborgare (fallet Miranda) - <i>Uttalanden av rådet och kommissionen</i>	7
Åtgärder för återhämtning av beståndet av europeisk ål - <i>Betänkande: Isabella Lövin (A7-0242/2013)</i>	7
Den inre marknaden för tjänster - <i>Betänkande: Anna Maria Corazza Bildt (A7-0273/2013)</i>	8
Tullkodex för unionen - <i>Betänkande: Constance Le Grip (A7-0006/2013)</i>	8
<b>Onsdagen den 11 september 2013</b>	9
<b>09.00–11.50 PRIORITERAD DEBATT</b>	9
Tillståndet i unionen - <i>Uttalande av kommissionens ordförande</i>	9
<b>12.00–14.00 OMRÖSTNING (muntliga röstförklaringar kommer att behandlas på torsdagen)</b>	9
Utrotningshotade europeiska språk och den språkliga mångfalden inom EU - <i>Betänkande: François Alfonsi (A7-0239/2013)</i>	9
Parlamentets rättigheter i förfarandet för utnämning av framtida verkställande direktörer vid Europeiska miljöbyrån - <i>Betänkande: Matthias Groote (A7-0264/2013)</i>	9
Förslag till ändringsbudget nr 2/2013 - Uppskrivning av prognosen för inkomster från böter och straffavgifter - Ökning av betalningsbemyndigandena - <i>Betänkande: Giovanni La Via (A7-0287/2013)</i>	9
Förslag till ändringsbudget nr 3/2013 - Överskott från genomförandet av budgeten för 2012 - <i>Betänkande: Giovanni La Via (A7-0284/2013)</i>	9
Förslaget till ändringsbudget nr 4/2013 - Personalen hos Europeiska byrån för GNSS (GSA) - Personalen hos Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur (Eacea) - Personalen hos Europeiska unionens domstol - <i>Betänkande: Giovanni La Via, Derek Vaughan (A7-0285/2013)</i>	10
Utnyttjande av EU:s solidaritetsfond: översvämningar i Slovenien, Kroatien och Österrike hösten 2012 - <i>Betänkande: José Manuel Fernandes (A7-0283/2013)</i>	10
Förslag till ändringsbudget nr 5/2013 - Utnyttjande av solidaritetsfonden till följd av översvämningarna 2012 i Slovenien, Kroatien och Österrike - <i>Betänkande: Giovanni La Via (A7-0286/2013)</i>	10
Direktivet om kvaliteten på bensin och dieselbränslen och direktivet om förnybara energikällor - <i>Betänkande: Corinne Lepage (A7-0279/2013)</i>	10
Åtgärder för återhämtning av beståndet av europeisk ål - <i>Betänkande: Isabella Lövin (A7-0242/2013)</i>	10
Tullkodex för unionen - <i>Betänkande: Constance Le Grip (A7-0006/2013)</i>	10
Insamling av jordbruksföretagens redovisningsuppgifter avseende inkomstförhållanden och andra ekonomiska förhållanden - <i>Betänkande: Giancarlo Scottà (A7-0179/2012)</i>	10
Ändring av direktiven om säkra livsmedel vad gäller de befogenheter som ska tilldelas kommissionen - <i>Betänkande: Matthias Groote (A7-0045/2013)</i>	11
Avtal mellan EU och Kap Verde om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse till medborgare i Kap Verde och i EU - <i>Rekommendation: Mariya Gabriel (A7-0266/2013)</i>	11

Avtal mellan EU och Kap Verde om återtagande av personer utan uppehållstillstånd - <i>Rekommendation: Mariya Gabriel (A7-0267/2013)</i>	11
Genomförandet av EU:s ungdomsstrategi 2010–2012 - <i>Betänkande: Georgios Papanikolaou (A7-0238/2013)</i>	11
Att angripa ungdomsarbetslösheten: möjliga utvägar - <i>Betänkande: Joanna Katarzyna Skrzydlewska (A7-0275/2013)</i>	11
Den inre marknaden för tjänster - <i>Betänkande: Anna Maria Corazza Bildt (A7-0273/2013)</i>	11
Förhandlingarna om partnerskaps- och samarbetsavtalet EU-Malaysia - <i>Betänkande: Emilio Menéndez del Valle (A7-0235/2013)</i>	11
<b>14.30–23.00</b>	12
Situationen i Syrien - <i>Uttalande av vice ordföranden för kommissionen/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik</i>	12
Situationen i Egypten - <i>Uttalande av vice ordföranden för kommissionen/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik</i>	12
Gemensam debatt - Den gemensamma säkerhets- och försvarspolitiken	12
Den maritima dimensionen av den gemensamma säkerhets- och försvarspolitiken - <i>Betänkande: Ana Gomes (A7-0220/2013)</i>	12
EU:s militära strukturer: nuläge och framtidsutsikter - <i>Betänkande: Marietta Giannakou (A7-0205/2013)</i>	12
EU:s politik gentemot Vitryssland - <i>Betänkande: Justas Vincas Paleckis (A7-0261/2013)</i>	12
Rysslands påtryckningar på länder i det östliga partnerskapet (i samband med det östliga partnerskapets kommande toppmöte i Vilnius) - <i>Uttalande av kommissionen</i>	12
Tillträde till och rättvis fördelning av vinster från nyttjande av genetiska resurser i unionen - <i>Betänkande: Sandrine Bélier (A7-0263/2013)</i>	13
Strategin för inre säkerhet i EU - <i>Muntlig fråga (O-000068/2013 - B7-0213/2013)</i>	13
EU:s strategi för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen - <i>Muntlig fråga (O-000073/2013 - B7-0214/2013)</i>	13
<b>Torsdagen den 12 september 2013</b>	14
<b>08.30–11.50</b>	14
Europeiska ombudsmannens verksamhet 2012 - <i>Betänkande: Nikolaos Salavrakos (A7-0257/2013)</i>	14
Kortfattade redogörelser för följande betänkanden:	14
Gränsöverskridande kollektiva avtalsförhandlingar och gränsöverskridande social dialog - <i>Betänkande: Thomas Händel (A7-0258/2013)</i>	14
Situationen för ensamkommande minderåriga i EU - <i>Betänkande: Nathalie Griesbeck (A7-0251/2013)</i>	14
Europeiska kulturella och kreativa sektorer som källor till ekonomisk tillväxt och sysselsättning - <i>Betänkande: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0248/2013)</i>	14
Läget i förhandlingarna om en europeisk bankunion - <i>Uttalande av kommissionen</i>	14
<b>12.00–14.00 OMRÖSTNING följt av röstförklaringar</b>	15
Europeiska ombudsmannens verksamhet 2012 - <i>Betänkande: Nikolaos Salavrakos (A7-0257/2013)</i>	15
Tredje länder vars medborgare är skyldiga att inneha visering när de passerar EU:s yttre gränser - <i>Betänkande: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0139/2013)</i>	15
Europeiska bankmyndigheten och tillsynen över kreditinstitut - <i>Betänkande: Sven Giegold (A7-0393/2012)</i>	15
Europeiska centralbankens särskilda uppgifter i fråga om politiken för tillsyn över kreditinstitut - <i>Betänkande: Marianne Thyssen (A7-0392/2012)</i>	15
Tillträde till och rättvis fördelning av vinster från nyttjande av genetiska resurser i unionen - <i>Betänkande: Sandrine Bélier (A7-0263/2013)</i>	15
Småskalig elproduktion - <i>Resolutionsförslag</i>	15
Lika lön för män och kvinnor - <i>Resolutionsförslag</i>	15
Strategi för cybersäkerhet i EU: En öppen, säker och skyddad cyberrymd - <i>Resolutionsförslag</i>	16
Digital agenda för tillväxt, rörlighet och sysselsättning - <i>Resolutionsförslag</i>	16
Situationen i Syrien - <i>Resolutionsförslag</i>	16
Situationen i Egypten - <i>Resolutionsförslag</i>	16
Den maritima dimensionen av den gemensamma säkerhets- och försvarspolitiken - <i>Betänkande: Ana Gomes (A7-0220/2013)</i>	16

---

EU:s militära strukturer: nuläge och framtidsutsikter - <i>Betänkande: Marietta Giannakou (A7-0205/2013)</i>	16
EU:s politik gentemot Vitryssland - <i>Betänkande: Justas Vincas Paleckis (A7-0261/2013)</i>	16
Rysslands påtryckningar på länder i det östliga partnerskapet (i samband med det östliga partnerskapets kommande toppmöte i Vilnius) - <i>Resolutionsförslag</i>	16
Strategin för inre säkerhet i EU - <i>Resolutionsförslag</i>	16
EU:s strategi för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen - <i>Resolutionsförslag</i>	17
Gränsöverskridande kollektiva avtalsförhandlingar och gränsöverskridande social dialog - <i>Betänkande: Thomas Händel (A7-0258/2013)</i>	17
Situationen för ensamkommande minderåriga i EU - <i>Betänkande: Nathalie Griesbeck (A7-0251/2013)</i>	17
Europeiska kulturella och kreativa sektorer som källor till ekonomisk tillväxt och sysselsättning - <i>Betänkande: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0248/2013)</i>	17
<b>15.00–16.00</b>	17
Debatt om fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt av demokratiska och rättsstatliga principer – Högst en timme (artikel 122 i arbetsordningen)	17
Situationen i Demokratiska republiken Kongo	17
Situationen i Centralafrikanska republiken	17
Situationen i Bahrain	17
<b>16.00–17.00 Omröstning (efter avslutad debatt)</b>	18
Resolutionsförslag knutna till debatter om fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt av demokratiska och rättsstatliga principer (artikel 122 i arbetsordningen)	18
<b>Talartid (artikel 149 i arbetsordningen)</b>	20
<b>Tidsfrister</b>	22

## Måndagen den 9 september 2013

17.00–23.00

Debatt

17.00–23.00

1

- Återupptagande av sessionen samt arbetsplan

### Gemensam debatt - Pars förmögenhetsrättsliga förhållanden i EU

90

★

- **Förmögenhetsrättsliga konsekvenser av registrerade partnerskap**

*Betänkande: Alexandra Thein (A7-0254/2013)*

Betänkande om förslaget till rådets förordning om domstols behörighet, tillämplig lag samt erkännande och verkställighet av domar i mål om förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap

[COM(2011)0127 - C7-0094/2011 - 2011/0060(CNS)]

Utskottet för rättsliga frågor

91

★

- **Makars förmögenhetsförhållanden**

*Betänkande: Alexandra Thein (A7-0253/2013)*

Betänkande om utkastet till rådets förordning om domstols behörighet, tillämplig lag samt erkännande och verkställighet i mål om makars förmögenhetsförhållanden

[COM(2011)0126 - C7-0093/2011 - 2011/0059(CNS)]

Utskottet för rättsliga frågor

### Slut på den gemensamma debatten

60

★★★I

- **Rätt till advokat i straffrättsliga förfaranden och rätt till kontakt med tredje part vid frihetsberövande**

*Betänkande: Elena Oana Antonescu (A7-0228/2013)*

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om rätt till advokat i straffrättsliga förfaranden och rätt till kontakt med tredje part vid frihetsberövande

[COM(2011)0326 - C7-0157/2011 - 2011/0154(COD)]

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

99 ☺ ★★★I

- **Direktivet om kvaliteten på bensin och dieselbränslen och direktivet om förnybara energikällor**

*Betänkande: Corinne Lepage (A7-0279/2013)*

Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 98/70/EG om kvaliteten på bensin och dieselbränslen och om ändring av direktiv 2009/28/EG om främjande av användningen av energi från förnybara energikällor

[COM(2012)0595 - C7-0337/2012 - 2012/0288(COD)]

Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet

*Omröstningen kommer att äga rum på onsdag.*

## Gemensam debatt - Den inre marknaden för energi/småskalig elproduktion

- 92 ⌚
- **För en välfungerande inre marknad för energi**  
*Betänkande: Jerzy Buzek (A7-0262/2013)*  
Betänkande om en välfungerande inre marknad för energi  
[COM(2012)0663 - 2013/2005(INI)]  
Utskottet för industrifrågor, forskning och energi

- 153 ⌚
- **Småskalig elproduktion**  
*Muntlig fråga*  
Amalia Sartori (O-000074/2013 - B7-0217/2013)  
Utskottet för industrifrågor, forskning och energi  
Kommissionen  
Småskalig elproduktion  
[2012/2930(RSP)]  
*Omröstningen kommer att äga rum på torsdag.*

### Slut på den gemensamma debatten

- 155 ⌚
- **Lika lön för män och kvinnor**  
*Muntlig fråga*  
Mikael Gustafsson (O-000078/2013 - B7-0218/2013)  
Utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män  
Kommissionen  
Tillämpningen av principen "lika lön för lika eller likvärdigt arbete för män och kvinnor"  
[2013/2678(RSP)]  
*Omröstningen kommer att äga rum på torsdag.*

- 2
- **Anföranden på en minut (artikel 150 i arbetsordningen)**

### Kortfattade redogörelser för följande betänkanden:

- 24
- **En europeisk transportteknikstrategi för Europas framtida hållbara rörlighet**  
*Betänkande: Michael Cramer (A7-0241/2013)*  
Betänkande om en europeisk strategi för transportteknik för Europas framtida hållbara rörlighet  
[COM(2012)0501 - 2012/2298(INI)]  
Utskottet för transport och turism
- 94 ⌚
- **Genomförandet och effekten av energieffektivitetsåtgärderna inom ramen för sammanhållningspolitiken**  
*Betänkande: Mojca Kleva Kekuš (A7-0271/2013)*  
Betänkande om genomförandet och effekten av energieffektivitetsåtgärderna inom ramen för sammanhållningspolitiken  
[2013/2038(INI)]  
Utskottet för regional utveckling



- 89 ⌚
- **En strategi för fiske i Adriatiska havet och Joniska havet**  
*Betänkande: Guido Milana (A7-0234/2013)*  
Betänkande om en strategi för fiske i Adriatiska havet och Joniska havet  
[2012/2261(INI)]  
Fiskeriutskottet
- 21 ⌚
- **Ändamålsenligare och kostnadseffektivare tolkning i Europaparlamentet**  
*Betänkande: Esther de Lange (A7-0233/2013)*  
Betänkande om åtgärder för att göra tolkningen i Europaparlamentet mer ändamålsenlig och kostnadseffektiv  
[2011/2287(INI)]  
Budgetkontrollutskottet

## Tisdagen den 10 september 2013

09.00–11.50	Debatt
12.00–14.00	OMRÖSTNING följd av röstförklaringar
15.00–23.00	Debatt

### 09.00–11.50

- 81 🕒 ★★★I • **Bostadslåneavtal**  
*Betänkande: Antolín Sánchez Presedo (A7-0202/2012)*  
 Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om bostadslåneavtal [COM(2011)0142 - C7-0085/2011 - 2011/0062(COD)]  
 Utskottet för ekonomi och valutafrågor
- 111 ★★★I • **Insiderhandel och otillbörlig marknadspåverkan (marknadsmisbruk)**  
*Betänkande: Arlene McCarthy (A7-0347/2012)*  
 Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om insiderhandel och otillbörlig marknadspåverkan (marknadsmisbruk) [COM(2011)0651 - C7-0360/2011 - 2011/0295(COD)]  
 Utskottet för ekonomi och valutafrågor
- 135 🕒 ★★★I • **Tredje länder vars medborgare är skyldiga att inneha visering när de passerar EU:s yttre gränser**  
*Betänkande: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0139/2013)*  
 Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 539/2001 om fastställande av förteckningen över tredje länder vars medborgare är skyldiga att inneha visering när de passerar de yttre gränserna och av förteckningen över de tredje länder vars medborgare är undantagna från detta krav [COM(2011)0290 - C7-0135/2011 - 2011/0138(COD)]  
 Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor  
*Omröstningen kommer att äga rum på torsdag.*

### 12.00–14.00 OMRÖSTNING följd av röstförklaringar

- 34 ★★★I - **Ändring av rådets förordning (EG) nr 850/98 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer**  
*Betänkande: Rareș-Lucian Niculescu (A7-0256/2013)*  
 Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 850/98 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer [COM(2012)0432 - C7-0211/2012 - 2012/0208(COD)]  
 Fiskeriutskottet  
*Artikel 138 i arbetsordningen*

- 90 ★ - **Förmögenhetsrättsliga konsekvenser av registrerade partnerskap**  
*Betänkande: Alexandra Thein (A7-0254/2013)*  
[COM(2011)0127 - C7-0094/2011 - 2011/0060(CNS)]  
Utskottet för rättsliga frågor  
*Artikel 138 i arbetsordningen*
- 91 ★ - **Makars förmögenhetsförhållanden**  
*Betänkande: Alexandra Thein (A7-0253/2013)*  
[COM(2011)0126 - C7-0093/2011 - 2011/0059(CNS)]  
Utskottet för rättsliga frågor  
*Artikel 138 i arbetsordningen*
- 24 - **En europeisk transportteknikstrategi för Europas framtida hållbara rörlighet**  
*Betänkande: Michael Cramer (A7-0241/2013)*  
[COM(2012)0501 - 2012/2298(INI)]  
Utskottet för transport och turism  
*Artikel 138 i arbetsordningen*
- 60 ★★I - **Rätt till advokat i straffrättsliga förfaranden och rätt till kontakt med tredje part vid frihetsberövande**  
*Betänkande: Elena Oana Antonescu (A7-0228/2013)*  
[COM(2011)0326 - C7-0157/2011 - 2011/0154(COD)]  
Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
- 81 ⌚ ★★I - **Bostadslåneavtal**  
*Betänkande: Antolín Sánchez Presedo (A7-0202/2012)*  
[COM(2011)0142 - C7-0085/2011 - 2011/0062(COD)]  
Utskottet för ekonomi och valutafrågor
- 111 ★★I - **Insiderhandel och otillbörlig marknadspåverkan (marknadsmissbruk)**  
*Betänkande: Arlene McCarthy (A7-0347/2012)*  
[COM(2011)0651 - C7-0360/2011 - 2011/0295(COD)]  
Utskottet för ekonomi och valutafrågor
- 54 ⌚ ★★I - **Ändring av rådets förordning (EG) nr 2187/2005 om bevarande av fiskeresurser genom tekniska åtgärder i Östersjön, Bälten och Öresund**  
*Betänkande: Marek Józef Gróbarczyk (A7-0259/2013)*  
Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 2187/2005 om bevarande av fiskeresurser genom tekniska åtgärder i Östersjön, Bälten och Öresund  
[COM(2012)0591 - C7-0332/2012 - 2012/0285(COD)]  
Fiskeriutskottet
- 92 ⌚ - **För en välfungerande inre marknad för energi**  
*Betänkande: Jerzy Buzek (A7-0262/2013)*  
[COM(2012)0663 - 2013/2005(INI)]  
Utskottet för industrifrågor, forskning och energi  
*Artikel 48.2 i arbetsordningen*

- 94 ⌚ - **Genomförandet och effekten av energieffektivitetsåtgärderna inom ramen för sammanhållningspolitiken**  
**Betänkande: Mojca Kleva Kekuš (A7-0271/2013)**  
[2013/2038(INI)]  
Utskottet för regional utveckling  
*Artikel 48.2 i arbetsordningen*
- 89 ⌚ - **En strategi för fiske i Adriatiska havet och Joniska havet**  
**Betänkande: Guido Milana (A7-0234/2013)**  
[2012/2261(INI)]  
Fiskeriutskottet  
*Artikel 48.2 i arbetsordningen*
- 21 ⌚ - **Ändamålsenligare och kostnadseffektivare tolkning i Europaparlamentet**  
**Betänkande: Esther de Lange (A7-0233/2013)**  
[2011/2287(INI)]  
Budgetkontrollutskottet  
*Artikel 48.2 i arbetsordningen*
- 142 ⌚ - **Onlinespel på den inre marknaden**  
**Betänkande: Ashley Fox (A7-0218/2013)**  
Betänkande om onlinespel på den inre marknaden  
[COM(2012)0596 - 2012/2322(INI)]  
Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd  
*Artikel 48.2 i arbetsordningen*
- 152 - **Utnämning av Luigi Berlinguer till den panel som inrättats i enlighet med artikel 255 i EUF-fördraget**  
**Förslag till beslut (JURI-utskottet)**  
B7-0384/2013  
[2013/2161(INS)]

## 15.00–23.00

- 84 • **Rådets redogörelse för sin ståndpunkt om förslaget till allmän budget för budgetåret 2014**  
[2013/2624(RSP)]
- 125 • **Förslag till ändringsbudget nr 2/2013 - Uppskrivning av prognosen för inkomster från böter och straffavgifter - Ökning av betalningsbemyndigandena**  
**Betänkande: Giovanni La Via (A7-0287/2013)**  
Betänkande om rådets ståndpunkt om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 2/2013 för budgetåret 2013, avsnitt III – kommissionen  
[11693/2013 - C7-0245/2013 - 2013/2056(BUD)]  
Budgetutskottet

## Gemensam debatt - Ungdom

- 166 ☺
- **Genomförandet av EU:s ungdomsstrategi 2010–2012**  
*Betänkande: Georgios Papanikolaou (A7-0238/2013)*  
Betänkande om genomförandet av EU:s ungdomsstrategi 2010–2012  
[COM(2012)0495 - 2013/2073(INI)]  
Utskottet för kultur och utbildning
- 167 ☺
- **Att angripa ungdomsarbetslösheten: möjliga utvägar**  
*Betänkande: Joanna Katarzyna Skrzydlewska (A7-0275/2013)*  
Betänkande om att angripa ungdomsarbetslösheten: möjliga utvägar  
[2013/2045(INI)]  
Utskottet för sysselsättning och sociala frågor


## Slut på den gemensamma debatten

## Gemensam debatt - Cybersäkerhet/den digitala agendan

- 168 ☺
- **Strategi för cybersäkerhet i EU: En öppen, säker och skyddad cyberrymd**  
*Uttalande av kommissionen*  
[2013/2606(RSP)]  
*Omröstningen kommer att äga rum på torsdag.*
- 169 ☺
- **Digital agenda för tillväxt, rörlighet och sysselsättning**  
*Muntliga frågor*  
Jens Rohde (O-000085/2013 - B7-0219/2013)  
Utskottet för industrifrågor, forskning och energi  
Rådet  
Den digitala agendan för tillväxt, rörlighet och sysselsättning – dags att lägga i en högre växel  
Jens Rohde (O-000086/2013 - B7-0220/2013)  
Utskottet för industrifrågor, forskning och energi  
Kommissionen  
Den digitala agendan för tillväxt, rörlighet och sysselsättning - dags att lägga i en högre växel  
[2013/2593(RSP)]  
*Omröstningen kommer att äga rum på torsdag.*

## Slut på den gemensamma debatten

- 170
- **Hot mot mediefriheten och övervakning av medborgare (fallet Miranda)**  
*Uttalanden av rådet och kommissionen*  
[2013/2825(RSP)]  
*En omgång anföranden av talespersoner för de politiska grupperna*
- 98 ☺ ★★ ★ I
- **Åtgärder för återhämtning av beståndet av europeisk ål**  
*Betänkande: Isabella Lövin (A7-0242/2013)*  
Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 1100/2007 om åtgärder för återhämtning av beståndet av europeisk ål  
[COM(2012)0413 - C7-0202/2012 - 2012/0201(COD)]  
Fiskeriutskottet

- 22  • **Den inre marknaden för tjänster**  
**Betänkande: Anna Maria Corazza Bildt (A7-0273/2013)**  
Betänkande om den inre marknaden för tjänster: lägesrapport och kommande steg  
[COM(2012)0261 - 2012/2144(INI)]  
Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd
- 50 ★★I • **Tullkodex för unionen**  
**Betänkande: Constance Le Grip (A7-0006/2013)**  
Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om fastställande av en tullkodex för unionen (omarbetning)  
[COM(2012)0064 - C7-0045/2012 - 2012/0027(COD)]  
Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd

## Onsdagen den 11 september 2013

09.00–11.50	PRIORITERAD DEBATT
12.00–14.00	OMRÖSTNING (muntliga röstförklaringar kommer att behandlas på torsdagen)
14.30–23.00	Debatt

### 09.00–11.50 PRIORITERAD DEBATT

- 83
- **Tillståndet i unionen**  
*Uttalande av kommissionens ordförande*  
[2013/2623(RSP)]

### 12.00–14.00 OMRÖSTNING (muntliga röstförklaringar kommer att behandlas på torsdagen)

- 20
- **Utrotningshotade europeiska språk och den språkliga mångfalden inom EU**  
*Betänkande: François Alfonsi (A7-0239/2013)*  
Betänkande om utrotningshotade europeiska språk och den språkliga mångfalden inom EU  
[2013/2007(INI)]  
Utskottet för kultur och utbildning  
*Artikel 138 i arbetsordningen*
- 104
- **Parlamentets rättigheter i förfarandet för utnämning av framtida verkställande direktörer vid Europeiska miljöbyrån**  
*Betänkande: Matthias Grootte (A7-0264/2013)*  
Betänkande med rekommendationer till kommissionen om parlamentets rättigheter i förfarandet för utnämning av framtida verkställande direktörer vid Europeiska miljöbyrån - ändring av artikel 9 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 401/2009 av den 23 april 2009 om Europeiska miljöbyrån och Europeiska nätverket för miljöinformation och miljöövervakning  
[2013/2089(INI)]  
Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet  
*Artikel 138 i arbetsordningen*
- 125
- **Förslag till ändringsbudget nr 2/2013 - Uppskrivning av prognosen för inkomster från böter och straffavgifter - Ökning av betalningsbemyndigandena**  
*Betänkande: Giovanni La Via (A7-0287/2013)*  
[11693/2013 - C7-0245/2013 - 2013/2056(BUD)]  
Budgetutskottet
- 126
- **Förslag till ändringsbudget nr 3/2013 - Överskott från genomförandet av budgeten för 2012**  
*Betänkande: Giovanni La Via (A7-0284/2013)*  
Betänkande om rådets ståndpunkt om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 3/2013 för budgetåret 2013, avsnitt III – kommissionen  
[11694/2013 - C7-0246/2013 - 2013/2070(BUD)]  
Budgetutskottet

- 123 - **Förslaget till ändringsbudget nr 4/2013 - Personalen hos Europeiska byrån för GNSS (GSA) - Personalen hos Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur (Eacea) - Personalen hos Europeiska unionens domstol**  
**Betänkande: Giovanni La Via, Derek Vaughan (A7-0285/2013)**  
 Betänkande om rådets ståndpunkt om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 4/2013 för budgetåret 2013, avsnitt III – kommissionen, avsnitt IV Europeiska unionens domstol  
 [11696/2013 - C7-0247/2013 - 2013/2084(BUD)]  
 Budgetutskottet
- 122 - **Utnyttjande av EU:s solidaritetsfond: översvämningar i Slovenien, Kroatien och Österrike hösten 2012**  
**Betänkande: José Manuel Fernandes (A7-0283/2013)**  
 Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om utnyttjande av Europeiska unionens solidaritetsfond i enlighet med punkt 26 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning  
 [COM(2013)0259 - C7-0116/2013 - 2013/2085(BUD)]  
 Budgetutskottet
- 121 - **Förslag till ändringsbudget nr 5/2013 - Utnyttjande av solidaritetsfonden till följd av översvämningarna 2012 i Slovenien, Kroatien och Österrike**  
**Betänkande: Giovanni La Via (A7-0286/2013)**  
 Betänkande om rådets ståndpunkt om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 5/2013 för budgetåret 2013, avsnitt III – kommissionen  
 [11697/2013 - C7-0248/2013 - 2013/2086(BUD)]  
 Budgetutskottet
- 99 ☺ ★★★I - **Direktivet om kvaliteten på bensin och dieselbränslen och direktivet om förnybara energikällor**  
**Betänkande: Corinne Lepage (A7-0279/2013)**  
 [COM(2012)0595 - C7-0337/2012 - 2012/0288(COD)]  
 Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
- 98 ☺ ★★★I - **Åtgärder för återhämtning av beståndet av europeisk ål**  
**Betänkande: Isabella Lövin (A7-0242/2013)**  
 [COM(2012)0413 - C7-0202/2012 - 2012/0201(COD)]  
 Fiskeriutskottet
- 50 ★★★I - **Tullkodex för unionen**  
**Betänkande: Constance Le Grip (A7-0006/2013)**  
 [COM(2012)0064 - C7-0045/2012 - 2012/0027(COD)]  
 Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd
- 80 ★★★I - **Insamling av jordbruksföretagens redovisningsuppgifter avseende inkomstförhållanden och andra ekonomiska förhållanden**  
**Betänkande: Giancarlo Scottà (A7-0179/2012)**  
 Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 1217/2009 om upprättandet av ett informationssystem för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter för att belysa inkomstförhållanden och andra ekonomiska förhållanden i jordbruksföretag inom Europeiska gemenskapen  
 [COM(2011)0855 - C7-0468/2011 - 2011/0416(COD)]  
 Utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling



- 39 ⌚ ★★★I - **Ändring av direktiven om säkra livsmedel vad gäller de befogenheter som ska tilldelas kommissionen**  
*Betänkande: Matthias Groote (A7-0045/2013)*  
Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av direktiven 1999/4/EG, 2000/36/EG, 2001/111/EG, 2001/113/EG och 2001/114/EG vad gäller de befogenheter som ska tilldelas kommissionen  
[COM(2012)0150 - C7-0089/2012 - 2012/0075(COD)]  
Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
- 76 ★★★ - **Avtal mellan EU och Kap Verde om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse till medborgare i Kap Verde och i EU**  
*Rekommendation: Mariya Gabriel (A7-0266/2013)*  
Rekommendation om utkastet till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Kap Verde om förenklat utfärdande av viseringar för kortare vistelse till medborgare i Republiken Kap Verde och i Europeiska unionen  
[05674/2013 - C7-0110/2013 - 2012/0271(NLE)]  
Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
- 77 ★★★ - **Avtal mellan EU och Kap Verde om återtagande av personer utan uppehållstillstånd**  
*Rekommendation: Mariya Gabriel (A7-0267/2013)*  
Rekommendation om utkastet till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Republiken Kap Verde om återtagande av personer utan uppehållstillstånd  
[14546/2012 - C7-0109/2013 - 2012/0268(NLE)]  
Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
- 166 ⌚ - **Genomförandet av EU:s ungdomsstrategi 2010–2012**  
*Betänkande: Georgios Papanikolaou (A7-0238/2013)*  
[COM(2012)0495 - 2013/2073(INI)]  
Utskottet för kultur och utbildning  
*Artikel 48.2 i arbetsordningen*
- 167 ⌚ - **Att angripa ungdomsarbetslösheten: möjliga utvägar**  
*Betänkande: Joanna Katarzyna Skrzydlewska (A7-0275/2013)*  
[2013/2045(INI)]  
Utskottet för sysselsättning och sociala frågor  
*Artikel 48.2 i arbetsordningen*
- 22 ⌚ - **Den inre marknaden för tjänster**  
*Betänkande: Anna Maria Corazza Bildt (A7-0273/2013)*  
[COM(2012)0261 - 2012/2144(INI)]  
Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd
- 66 ⌚ - **Förhandlingarna om partnerskaps- och samarbetsavtalet EU-Malaysia**  
*Betänkande: Emilio Menéndez del Valle (A7-0235/2013)*  
Betänkande om rekommendationen till rådet, kommissionen och Europeiska utrikestjänsten om förhandlingarna om partnerskaps- och samarbetsavtalet EU-Malaysia  
[2013/2052(INI)]  
Utskottet för utrikesfrågor

**14.30–23.00**

- 159 ⌚
- **Situationen i Syrien**  
*Uttalande av vice ordföranden för kommissionen/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik*  
[2013/2819(RSP)]

- 160 ⌚
- **Situationen i Egypten**  
*Uttalande av vice ordföranden för kommissionen/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik*  
[2013/2820(RSP)]

**Gemensam debatt - Den gemensamma säkerhets- och försvarspolitiken**

- 172 ⌚
- **Den maritima dimensionen av den gemensamma säkerhets- och försvarspolitiken**  
*Betänkande: Ana Gomes (A7-0220/2013)*  
Betänkande om den maritima dimensionen av den gemensamma säkerhets- och försvarspolitiken  
[2012/2318(INI)]  
Utskottet för utrikesfrågor

- 173 ⌚
- **EU:s militära strukturer: nuläge och framtidsutsikter**  
*Betänkande: Marietta Giannakou (A7-0205/2013)*  
Betänkande om EU:s militära strukturer: nuläge och framtidsutsikter  
[2012/2319(INI)]  
Utskottet för utrikesfrågor

**Slut på den gemensamma debatten**

- 69 ⌚
- **EU:s politik gentemot Vitryssland**  
*Betänkande: Justas Vincas Paleckis (A7-0261/2013)*  
Rekommendation till rådet, kommissionen och europeiska utrikestjänsten om EU:s politik gentemot Vitryssland  
[2013/2036(INI)]  
Utskottet för utrikesfrågor  
*Artikel 97 i arbetsordningen*
- 171 ⌚
- **Rysslands påtryckningar på länder i det östliga partnerskapet (i samband med det östliga partnerskapets kommande toppmöte i Vilnius)**  
*Uttalande av kommissionen*  
[2013/2826(RSP)]

- 147 ⌚ ★★★I • **Tillträde till och rättvis fördelning av vinster från nyttjande av genetiska resurser i unionen**  
**Betänkande: Sandrine Bélier (A7-0263/2013)**  
Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om tillträde till genetiska resurser samt rimlig och rättvis fördelning av den nytta som uppstår vid deras användning i unionen  
[COM(2012)0576 - C7-0322/2012 - 2012/0278(COD)]  
Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet
- 133 ⌚ • **Strategin för inre säkerhet i EU**  
**Muntlig fråga**  
Juan Fernando López Aguilar (O-000068/2013 - B7-0213/2013)  
Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor  
Kommissionen  
Genomförandet av EU:s strategi för inre säkerhet  
[2013/2636(RSP)]
- 149 ⌚ • **EU:s strategi för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen**  
**Muntlig fråga**  
Pervenche Berès (O-000073/2013 - B7-0214/2013)  
Utskottet för sysselsättning och sociala frågor  
Kommissionen  
EU:s strategi för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen  
[2013/2685(RSP)]

## Torsdagen den 12 september 2013

08.30–11.50	Debatt
12.00–14.00	OMRÖSTNING följd av röstförklaringar
15.00–16.00	Debatt
16.00–17.00	Omröstning (efter avslutad debatt)

### 08.30–11.50

- 67
- **Europeiska ombudsmannens verksamhet 2012**  
**Betänkande: Nikolaos Salavrakos (A7-0257/2013)**  
 Betänkande om årsrapporten om Europeiska ombudsmannens verksamhet 2012  
 [2013/2051(INI)]  
 Utskottet för framställningar  
*I närvaro av Europeiska ombudsmannen, Nikiforos Diamandouros*

#### Kortfattade redogörelser för följande betänkanden:

- 31 ☹
- **Gränsöverskridande kollektiva avtalsförhandlingar och gränsöverskridande social dialog**  
**Betänkande: Thomas Händel (A7-0258/2013)**  
 Betänkande om gränsöverskridande kollektiva avtalsförhandlingar och gränsöverskridande social dialog  
 [2012/2292(INI)]  
 Utskottet för sysselsättning och sociala frågor
- 102 ☹
- **Situationen för ensamkommande minderåriga i EU**  
**Betänkande: Nathalie Griesbeck (A7-0251/2013)**  
 Betänkande situationen för ensamkommande minderåriga i EU  
 [COM(2012)0554 - 2012/2263(INI)]  
 Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
- 117 ☹
- **Europeiska kulturella och kreativa sektorer som källor till ekonomisk tillväxt och sysselsättning**  
**Betänkande: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0248/2013)**  
 Betänkande om att främja de europeiska kulturella och kreativa sektorerna som källor till ekonomisk tillväxt och sysselsättning  
 [COM(2012)0537 - 2012/2302(INI)]  
 Utskottet för kultur och utbildning
- 150
- **Läget i förhandlingarna om en europeisk bankunion**  
**Uttalande av kommissionen**  
 [2013/2707(RSP)]  
*En omgång anföranden av talespersoner för de politiska grupperna*

**12.00–14.00 OMRÖSTNING följd av röstförklaringar**

- 67 - **Europeiska ombudsmannens verksamhet 2012**  
*Betänkande: Nikolaos Salavrakos (A7-0257/2013)*  
[2013/2051(INI)]  
Utskottet för framställningar  
*Artikel 138 i arbetsordningen*
- 135 🕒 ★★ ★ I - **Tredje länder vars medborgare är skyldiga att inneha visering när de passerar EU:s yttre gränser**  
*Betänkande: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0139/2013)*  
[COM(2011)0290 - C7-0135/2011 - 2011/0138(COD)]  
Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor
- 106 ★★ ★ I - **Europeiska bankmyndigheten och tillsynen över kreditinstitut**  
*Betänkande: Sven Giegold (A7-0393/2012)*  
Betänkande om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EU) nr 1093/2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska bankmyndigheten), när det gäller dess samspel med rådets förordning (EU) nr .../... om tilldelning av särskilda uppgifter till Europeiska centralbanken i fråga om politiken för tillsyn över kreditinstitut  
[COM(2012)0512 - C7-0289/2012 - 2012/0244(COD)]  
Utskottet för ekonomi och valutafrågor  
*Debatt: 21/05/2013*  
*Slutomröstning*
- 105 ★ - **Europeiska centralbankens särskilda uppgifter i fråga om politiken för tillsyn över kreditinstitut**  
*Betänkande: Marianne Thyssen (A7-0392/2012)*  
Betänkande om förslaget till rådets förordning om tilldelning av särskilda uppgifter till Europeiska centralbanken i fråga om politiken för tillsyn över kreditinstitut  
[COM(2012)0511 - 2012/0242(CNS)]  
Utskottet för ekonomi och valutafrågor  
*Debatt: 21/05/2013*  
*Slutomröstning*
- 147 🕒 ★★ ★ I - **Tillträde till och rättvis fördelning av vinster från nyttjande av genetiska resurser i unionen**  
*Betänkande: Sandrine Bélier (A7-0263/2013)*  
[COM(2012)0576 - C7-0322/2012 - 2012/0278(COD)]  
Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet  
*Artikel 138 i arbetsordningen*
- 153 🕒 - **Småskalig elproduktion**  
*Resolutionsförslag*  
B7-0388/2013  
[2012/2930(RSP)]
- 155 🕒 - **Lika lön för män och kvinnor**  
*Resolutionsförslag*  
B7-0387/2013  
[2013/2678(RSP)]

- 168 ⌚ - **Strategi för cybersäkerhet i EU: En öppen, säker och skyddad cyberrymd**  
*Resolutionsförslag*  
B7-0386/2013  
[2013/2606(RSP)]
- 169 ⌚ - **Digital agenda för tillväxt, rörlighet och sysselsättning**  
*Resolutionsförslag*  
B7-0385/2013  
[2013/2593(RSP)]
- 159 ⌚ - **Situationen i Syrien**  
*Resolutionsförslag*  
RC B7-0413/2013, B7-0413/2013, B7-0423/2013, B7-0424/2013, B7-0425/2013, B7-0426/2013,  
B7-0427/2013, B7-0428/2013  
[2013/2819(RSP)]
- 160 ⌚ - **Situationen i Egypten**  
*Resolutionsförslag*  
RC B7-0411/2013, B7-0411/2013, B7-0412/2013, B7-0414/2013, B7-0415/2013, B7-0417/2013,  
B7-0420/2013  
[2013/2820(RSP)]
- 172 ⌚ - **Den maritima dimensionen av den gemensamma säkerhets- och försvarspolitiken**  
*Betänkande: Ana Gomes (A7-0220/2013)*  
[2012/2318(INI)]  
Utskottet för utrikesfrågor  
*Artikel 48.2 i arbetsordningen*
- 173 ⌚ - **EU:s militära strukturer: nuläge och framtidsutsikter**  
*Betänkande: Marietta Giannakou (A7-0205/2013)*  
[2012/2319(INI)]  
Utskottet för utrikesfrågor  
*Artikel 48.2 i arbetsordningen*
- 69 ⌚ - **EU:s politik gentemot Vitryssland**  
*Betänkande: Justas Vincas Paleckis (A7-0261/2013)*  
[2013/2036(INI)]  
Utskottet för utrikesfrågor  
*Artikel 97 i arbetsordningen*
- 171 ⌚ - **Rysslands påtryckningar på länder i det östliga partnerskapet (i samband med det östliga partnerskapets kommande toppmöte i Vilnius)**  
*Resolutionsförslag*  
RC B7-0389/2013, B7-0389/2013, B7-0393/2013, B7-0394/2013, B7-0395/2013, B7-0396/2013,  
B7-0397/2013  
[2013/2826(RSP)]
- 133 ⌚ - **Strategin för inre säkerhet i EU**  
*Resolutionsförslag*  
B7-0377/2013  
[2013/2636(RSP)]

- 149 ⌚ - **EU:s strategi för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen**  
*Resolutionsförslag*  
B7-0376/2013  
[2013/2685(RSP)]
- 31 ⌚ - **Gränsöverskridande kollektiva avtalsförhandlingar och gränsöverskridande social dialog**  
*Betänkande: Thomas Händel (A7-0258/2013)*  
[2012/2292(INI)]  
Utskottet för sysselsättning och sociala frågor  
*Artikel 48.2 i arbetsordningen*
- 102 ⌚ - **Situationen för ensamkommande minderåriga i EU**  
*Betänkande: Nathalie Griesbeck (A7-0251/2013)*  
[COM(2012)0554 - 2012/2263(INI)]  
Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor  
*Artikel 48.2 i arbetsordningen*
- 117 ⌚ - **Europeiska kulturella och kreativa sektorer som källor till ekonomisk tillväxt och sysselsättning**  
*Betänkande: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0248/2013)*  
[COM(2012)0537 - 2012/2302(INI)]  
Utskottet för kultur och utbildning  
*Artikel 48.2 i arbetsordningen*

## 15.00–16.00

### Debatt om fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt av demokratiska och rättsstatliga principer – Högst en timme (artikel 122 i arbetsordningen)

- 163 ⌚ • **Situationen i Demokratiska republiken Kongo**  
RC B7-0390/2013, B7-0390/2013, B7-0391/2013, B7-0398/2013, B7-0403/2013,  
B7-0404/2013, B7-0405/2013  
[2013/2822(RSP)]
- 164 ⌚ • **Situationen i Centralafrikanska republiken**  
RC B7-0399/2013, B7-0399/2013, B7-0402/2013, B7-0406/2013, B7-0407/2013,  
B7-0408/2013, B7-0409/2013  
[2013/2823(RSP)]
- 176 ⌚ • **Situationen i Bahrain**  
RC B7-0410/2013, B7-0410/2013, B7-0416/2013, B7-0418/2013, B7-0419/2013,  
B7-0421/2013, B7-0422/2013  
[2013/2830(RSP)]

**16.00–17.00 Omröstning (efter avslutad debatt)**

- 9
- **Resolutionsförslag knutna till debatter om fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt av demokratiska och rättsstatliga principer (artikel 122 i arbetsordningen)**



**Talartid (artikel 149 i arbetsordningen)**  
**Tidsfrister**

## Talartid (artikel 149 i arbetsordningen)

### Måndagen den 9 september 2013

17.00–23.00

<b>Kommissionen (inklusive repliker)</b>	<b>:45'</b>
<b>Föredragande (4 x 6')</b>	<b>:24'</b>
<b>Föredragande av yttrande (11 x 1')</b>	<b>:11'</b>
<b>Föredragande (artikel 48.2 i arbetsordningen) (4 x 4')</b>	<b>:16'</b>
<b>Frågeställare (2 x 5')</b>	<b>:10'</b>
<b>Ledamöter</b>	<b>:74' 30</b>
PPE : 23', S&D : 17', ALDE : 8' 30, Verts/ALE : 6' 30, ECR : 6' 30, GUE/NGL : 4' 30, EFD : 4' 30, NI : 4'	
<b>Ögonkontaktsförfarandet (9 x 5')</b>	<b>:45'</b>

### Tisdagen den 10 september 2013

09.00–11.50

<b>Rådet (inklusive repliker)</b>	<b>:5'</b>
<b>Kommissionen (inklusive repliker)</b>	<b>:15'</b>
<b>Föredragande (3 x 6')</b>	<b>:18'</b>
<b>Föredragande av yttrande (5 x 1')</b>	<b>:5'</b>
<b>Ledamöter</b>	<b>:60'</b>
PPE : 18', S&D : 13', ALDE : 7', Verts/ALE : 5' 30, ECR : 5', GUE/NGL : 4', EFD : 4', NI : 3' 30	
<b>Ögonkontaktsförfarandet (3 x 5')</b>	<b>:15'</b>

15.00–23.00

<b>Rådet (inklusive repliker)</b>	<b>:25'</b>
<b>Kommissionen (inklusive repliker)</b>	<b>:60'</b>
<b>Ordförande för budgetutskottet</b>	<b>:3'</b>
<b>Föredragande av budgeten (2 x 3')</b>	<b>:6'</b>
<b>Föredragande (6 x 6')</b>	<b>:36'</b>
<b>Föredragande av yttrande (7 x 1')</b>	<b>:7'</b>
<b>Frågeställare</b>	<b>:5'</b>
<b>Ledamöter</b>	<b>:179' 30</b>
PPE : 61', S&D : 43' 30, ALDE : 20', Verts/ALE : 14' 30, ECR : 14', GUE/NGL : 9' 30, EFD : 9', NI : 8'	
<b>Ögonkontaktsförfarandet (6 x 5')</b>	<b>:30'</b>

## Onsdagen den 11 september 2013

09.00–11.50

<b>Rådet</b>	<b>:5'</b>
<b>Kommissionens ordförande (inklusive repliker)</b>	<b>:45'</b>
<b>Ledamöter</b>	<b>:74' 30</b>
PPE : 23', S&D : 17', ALDE : 8' 30, Verts/ALE : 6' 30, ECR : 6' 30, GUE/NGL : 4' 30, EFD : 4' 30, NI : 4'	

14.30–23.00

<b>Vice ordföranden för kommissionen/unionens höga representant (inklusive repliker)</b>	<b>:45'</b>
<b>Kommissionen (inklusive repliker)</b>	<b>:30'</b>
<b>Föredragande (4 x 6')</b>	<b>:24'</b>
<b>Föredragande av yttrande (3 x 1')</b>	<b>:3'</b>
<b>Frågeställare (2 x 5')</b>	<b>:10'</b>
<b>Ledamöter</b>	<b>:225'</b>
PPE : 77', S&D : 55', ALDE : 25', Verts/ALE : 18', ECR : 17' 30, GUE/NGL : 11' 30, EFD : 11', NI : 10'	
<b>Ögonkontaktsförfarandet (8 x 5')</b>	<b>:40'</b>

## Torsdagen den 12 september 2013

08.30–11.50

<b>Kommissionen (inklusive repliker)</b>	<b>:30'</b>
<b>Ombudsmannen (inklusive repliker)</b>	<b>:10'</b>
<b>Föredragande</b>	<b>:6'</b>
<b>Föredragande (artikel 48.2 i arbetsordningen) (3 x 4')</b>	<b>:12'</b>
<b>Föredragande - En europeisk bankunion (2 x 3')</b>	<b>:6'</b>
<b>Ledamöter</b>	<b>:60'</b>
PPE : 18', S&D : 13', ALDE : 7', Verts/ALE : 5' 30, ECR : 5', GUE/NGL : 4', EFD : 4', NI : 3' 30	
<b>Ögonkontaktsförfarandet (4 x 5')</b>	<b>:20'</b>

15.00–16.00

<b>Kommissionen (inklusive repliker)</b>	<b>:15'</b>
<b>Författare till varje resolutionsförslag</b>	<b>:1'</b>
<b>Ledamöter</b>	<b>:29' 30</b>
PPE : 7', S&D : 5' 30, ALDE : 3' 30, Verts/ALE : 3', ECR : 3', GUE/NGL : 2' 30, EFD : 2' 30, NI : 2' 30	
<b>Ögonkontaktsförfarandet (3 x 2')</b>	<b>:6'</b>

## Tidsfrister

### Måndagen den 9 september 2013

- 99 ⌚ • **Direktivet om kvaliteten på bensen och dieselbränslen och direktivet om förnybara energikällor - Betänkande: Corinne Lepage (A7-0279/2013)**  
- Ändringsförslag Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 92 ⌚ • **För en välfungerande inre marknad för energi - Betänkande: Jerzy Buzek (A7-0262/2013)**  
- Ändringsförslag som lagts fram av föredraganden eller minst 77 parlamentsledamöter; alternativa förslag till resolution Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 153 ⌚ • **Småskalig elproduktion - Muntlig fråga (O-000074/2013 - B7-0217/2013)**  
- Resolutionsförslag Måndagen den 9 september kl. 19.00  
- Ändringsförslag Tisdagen den 10 september kl. 12.00  
- Begäranden om särskild omröstning, delad omröstning eller omröstning med namnupprop Onsdagen den 11 september kl. 17.00
- 155 ⌚ • **Lika lön för män och kvinnor - Muntlig fråga (O-000078/2013 - B7-0218/2013)**  
- Resolutionsförslag Måndagen den 9 september kl. 19.00  
- Ändringsförslag Tisdagen den 10 september kl. 12.00  
- Begäranden om särskild omröstning, delad omröstning eller omröstning med namnupprop Onsdagen den 11 september kl. 17.00
- 94 ⌚ • **Genomförandet och effekten av energieffektivitetsåtgärderna inom ramen för sammanhållningspolitiken - Betänkande: Mojca Kleva Kekuš (A7-0271/2013)**  
- Ändringsförslag Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 89 ⌚ • **En strategi för fiske i Adriatiska havet och Joniska havet - Betänkande: Guido Milana (A7-0234/2013)**  
- Ändringsförslag som lagts fram av föredraganden eller minst 77 parlamentsledamöter; alternativa förslag till resolution Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 21 ⌚ • **Ändamålsenligare och kostnadseffektivare tolkning i Europaparlamentet - Betänkande: Esther de Lange (A7-0233/2013)**  
- Ändringsförslag som lagts fram av föredraganden eller minst 77 parlamentsledamöter; alternativa förslag till resolution Onsdagen den 4 september kl. 12.00

### Tisdagen den 10 september 2013

- 81 ⌚ • **Bostadslåneavtal - Betänkande: Antolín Sánchez Presedo (A7-0202/2012)**  
- Ändringsförslag Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 135 ⌚ • **Tredje länder vars medborgare är skyldiga att inneha visering när de passerar EU:s yttre gränser - Betänkande: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0139/2013)**  
- Ändringsförslag Tisdagen den 10 september kl. 12.00  
- Begäranden om särskild omröstning, delad omröstning eller omröstning med namnupprop Onsdagen den 11 september kl. 17.00
- 54 ⌚ • **Ändring av rådets förordning (EG) nr 2187/2005 om bevarande av fiskeresurser genom tekniska åtgärder i Östersjön, Bälten och Öresund - Betänkande: Marek Józef Gróbarczyk (A7-0259/2013)**  
- Ändringsförslag Onsdagen den 4 september kl. 12.00

- 142 ⌚ • **Onlinespel på den inre marknaden - Betänkande: Ashley Fox (A7-0218/2013)**  
 - Ändringsförslag som lagts fram av föredraganden eller minst 77 parlamentsledamöter; alternativa förslag till resolution Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 166 ⌚ • **Genomförandet av EU:s ungdomsstrategi 2010–2012 - Betänkande: Georgios Papanikolaou (A7-0238/2013)**  
 - Ändringsförslag som lagts fram av föredraganden eller minst 77 parlamentsledamöter; alternativa förslag till resolution Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 167 ⌚ • **Att angripa ungdomsarbetslösheten: möjliga utvägar - Betänkande: Joanna Katarzyna Skrzydlewska (A7-0275/2013)**  
 - Ändringsförslag som lagts fram av föredraganden eller minst 77 parlamentsledamöter; alternativa förslag till resolution Onsdagen den 4 september kl. 12.00  
 - Gemensamma alternativa förslag till resolution Måndagen den 9 september kl. 19.00  
 - Begäranden om särskild omröstning, delad omröstning eller omröstning med namnupprop Tisdagen den 10 september kl. 19.00
- 168 ⌚ • **Strategi för cybersäkerhet i EU: En öppen, säker och skyddad cyberrymd - Uttalande av kommissionen**  
 - Resolutionsförslag Måndagen den 9 september kl. 19.00  
 - Ändringsförslag Tisdagen den 10 september kl. 12.00  
 - Begäranden om särskild omröstning, delad omröstning eller omröstning med namnupprop Onsdagen den 11 september kl. 17.00
- 169 ⌚ • **Digital agenda för tillväxt, rörlighet och sysselsättning - Muntliga frågor (O-000085/2013 - B7-0219/2013) (O-000086/2013 - B7-0220/2013)**  
 - Resolutionsförslag Måndagen den 9 september kl. 19.00  
 - Ändringsförslag Tisdagen den 10 september kl. 12.00  
 - Begäranden om särskild omröstning, delad omröstning eller omröstning med namnupprop Onsdagen den 11 september kl. 17.00
- 98 ⌚ • **Åtgärder för återhämtning av beståndet av europeisk ål - Betänkande: Isabella Lövin (A7-0242/2013)**  
 - Ändringsförslag Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 22 ⌚ • **Den inre marknaden för tjänster - Betänkande: Anna Maria Corazza Bildt (A7-0273/2013)**  
 - Ändringsförslag Onsdagen den 4 september kl. 12.00

### Onsdagen den 11 september 2013

- 39 ⌚ • **Ändring av direktiven om säkra livsmedel vad gäller de befogenheter som ska tilldelas kommissionen - Betänkande: Matthias Grootte (A7-0045/2013)**  
 - Ändringsförslag Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 66 ⌚ • **Förhandlingarna om partnerskaps- och samarbetsavtalet EU-Malaysia - Betänkande: Emilio Menéndez del Valle (A7-0235/2013)**  
 - Ändringsförslag Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 159 ⌚ • **Situationen i Syrien - Uttalande av vice ordföranden för kommissionen/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik**  
 - Resolutionsförslag Tisdagen den 10 september kl. 10.00  
 - Ändringsförslag och gemensamma förslag till resolution Onsdagen den 11 september kl. 12.00  
 - Ändringsförslag till gemensamma förslag till resolution Onsdagen den 11 september kl. 13.00  
 - Begäranden om särskild omröstning, delad omröstning eller omröstning med namnupprop Onsdagen den 11 september kl. 17.00

- 160 ⌚ • **Situationen i Egypten - Uttalande av vice ordföranden för kommissionen/unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik**
- Resolutionsförslag Tisdagen den 10 september kl. 10.00
  - Ändringsförslag och gemensamma förslag till resolution Onsdagen den 11 september kl. 12.00
  - Ändringsförslag till gemensamma förslag till resolution Onsdagen den 11 september kl. 13.00
  - Begäranden om särskild omröstning, delad omröstning eller omröstning med namnupprop Onsdagen den 11 september kl. 17.00
- 172 ⌚ • **Den maritima dimensionen av den gemensamma säkerhets- och försvarspolitiken - Betänkande: Ana Gomes (A7-0220/2013)**
- Ändringsförslag som lagts fram av föredraganden eller minst 77 parlamentsledamöter; alternativa förslag till resolution Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 173 ⌚ • **EU:s militära strukturer: nuläge och framtidsutsikter - Betänkande: Marietta Giannakou (A7-0205/2013)**
- Ändringsförslag som lagts fram av föredraganden eller minst 77 parlamentsledamöter; alternativa förslag till resolution Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 69 ⌚ • **EU:s politik gentemot Vitryssland - Betänkande: Justas Vincas Paleckis (A7-0261/2013)**
- Ändringsförslag Onsdagen den 11 september kl. 12.00
- 171 ⌚ • **Rysslands påtryckningar på länder i det östliga partnerskapet (i samband med det östliga partnerskapets kommande toppmöte i Vilnius) - Uttalande av kommissionen**
- Resolutionsförslag Måndagen den 9 september kl. 19.00
  - Ändringsförslag och gemensamma förslag till resolution Tisdagen den 10 september kl. 19.00
  - Ändringsförslag till gemensamma förslag till resolution Tisdagen den 10 september kl. 20.00
  - Begäranden om särskild omröstning, delad omröstning eller omröstning med namnupprop Onsdagen den 11 september kl. 17.00
- 147 ⌚ • **Tillträde till och rättvis fördelning av vinster från nyttjande av genetiska resurser i unionen - Betänkande: Sandrine Bélier (A7-0263/2013)**
- Ändringsförslag Måndagen den 9 september kl. 19.00
- 133 ⌚ • **Strategin för inre säkerhet i EU - Muntlig fråga (O-000068/2013 - B7-0213/2013)**
- Resolutionsförslag Onsdagen den 4 september kl. 12.00
  - Ändringsförslag Måndagen den 9 september kl. 19.00
- 149 ⌚ • **EU:s strategi för hälsa och säkerhet på arbetsplatsen - Muntlig fråga (O-000073/2013 - B7-0214/2013)**
- Resolutionsförslag Onsdagen den 4 september kl. 12.00
  - Ändringsförslag Måndagen den 9 september kl. 19.00

### Torsdagen den 12 september 2013

- 31 ⌚ • **Gränsöverskridande kollektiva avtalsförhandlingar och gränsöverskridande social dialog - Betänkande: Thomas Händel (A7-0258/2013)**
- Ändringsförslag som lagts fram av föredraganden eller minst 77 parlamentsledamöter; alternativa förslag till resolution Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 102 ⌚ • **Situationen för ensamkommande minderåriga i EU - Betänkande: Nathalie Griesbeck (A7-0251/2013)**
- Ändringsförslag som lagts fram av föredraganden eller minst 77 parlamentsledamöter; alternativa förslag till resolution Onsdagen den 4 september kl. 12.00

- 117 ⌚ • **Europeiska kulturella och kreativa sektorer som källor till ekonomisk tillväxt och sysselsättning -  
Betänkande: Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (A7-0248/2013)**
- Ändringsförslag som lagts fram av föredraganden eller minst 77 parlamentsledamöter; alternativa förslag till resolution Onsdagen den 4 september kl. 12.00
- 163 ⌚ • **Situationen i Demokratiska republiken Kongo**
- Resolutionsförslag (artikel 122 i arbetsordningen) Måndagen den 9 september kl. 20.00
  - Ändringsförslag och gemensamma förslag till resolution (artikel 122 i arbetsordningen) Onsdagen den 11 september kl. 13.00
  - Ändringsförslag till gemensamma förslag till resolution (artikel 122 i arbetsordningen) Onsdagen den 11 september kl. 14.00
- 164 ⌚ • **Situationen i Centralafrikanska republiken**
- Resolutionsförslag (artikel 122 i arbetsordningen) Måndagen den 9 september kl. 20.00
  - Ändringsförslag och gemensamma förslag till resolution (artikel 122 i arbetsordningen) Onsdagen den 11 september kl. 13.00
  - Ändringsförslag till gemensamma förslag till resolution (artikel 122 i arbetsordningen) Onsdagen den 11 september kl. 14.00
- 176 ⌚ • **Situationen i Bahrain**
- Resolutionsförslag (artikel 122 i arbetsordningen) Tisdagen den 10 september kl. 10.00
  - Ändringsförslag och gemensamma förslag till resolution (artikel 122 i arbetsordningen) Onsdagen den 11 september kl. 13.00
  - Ändringsförslag till gemensamma förslag till resolution (artikel 122 i arbetsordningen) Onsdagen den 11 september kl. 14.00

### Särskild omröstning - delad omröstning - omröstning med namnupprop

- Texter som kommer att gå till omröstning under tisdagen Fredagen den 6 september kl. 12.00
- Texter som kommer att gå till omröstning under onsdagen Måndagen den 9 september kl. 19.00
- Texter som kommer att gå till omröstning under torsdagen Tisdagen den 10 september kl. 19.00
- Resolutionsförslag knutna till debatter om fall av kränkningar av de mänskliga rättigheterna samt av demokratiska och rättsstatliga principer (artikel 122 i arbetsordningen) Torsdagen den 12 september kl. 10.00